

# Chvéik au terminus du monde

Metteur en scène : Wladyslaw Znokko  
(1958-2013)



Représentation : Avignon France : Salle Benoît XII. - 1993-07-10

Contributeurs : Mise en scène de Wladyslaw Znokko ; texte de Wladyslaw Znokko ; traduction de Gérard Conio ; traduction de Lluís Sola ; d'après Jaroslav Hasek ; scénographie de Wladyslaw Znokko ; costumes de Guylaine Pericat ; régie plateau de Laurent Plancher ; lumières de Serge Tastevin ; son de Bernard Vallery ; spectacle de Cosmos Kolej ; avec Nuria Badia (jeune fille, aveugle), Olga Colomer (jeune fille aux latrines), Jean-Pierre Hollebecq (soldat, administrator) [et al.]

Note : Avec la collab. technique et artistique de : construction décor de : Espace et compagnie ; collab. costumes : Anne Cominardi ; collab. costumes : Sylvie Franceschini ; collab. régie de : Pep Barcons ; collab. régie de : Manel Flores ; collab. son : Daniel Coromina aumatell. 8 représentations. Produit par Espace Malraux (Chambéry) ; Les Gémeaux (Sceaux) ; Festival d'Avignon. Spectacle présenté dans le cadre du 47e Festival d'Avignon. Dir. B. Faivre d'Arcier (9 juillet-2 août 1993)

Distribution : Interprété aussi par Xevi Capdevila (musicien), Richard Martin (aumonier Katz), Cacu Prat (empereur), Climent Sensada (soldat), Irina Vavilova (mère/soldat russe), Philippe Vincenot (Baloun), Patrick Zimmermann (Chvéik)

**Documents liés à ce spectacle** (5 ressources dans data.bnf.fr)

**Images (4)**

Chvéïk au terminus du monde : une fin possible au roman de Jaroslav Hasek. Mise en scène de Wladyslaw Znorko (1993)

, Daniel Cande, Paris : Daniel Cande , 1993



Chveik au terminus du monde, mise en scène Wladyslaw Znorko (1993)

, Jeanne Davy, Avignon , 1993



Chvéïk au terminus du monde : une fin possible au roman de Jaroslav Hasek, mise en scène de Wladyslaw Znorko (1993)

, Guy Delahaye, Avignon , 1993



Chvéïk au terminus du monde, texte de Wladyslaw Znorko. Photographies (1993)

, Brigitte Enguérand



**Documents d'archives et manuscrits (catalogue général) (1)**

Chvéïk au terminus du monde, spectacle de Cosmos Kolej (1993)

None



**Personnes ou collectivités liées à ce spectacle** (12 ressources dans data.bnf.fr)

**Acteur (3)**

Jean-Pierre Hollebecq



Philippe Vincenot



Patrick Zimmermann



### Traducteur (2)

---

Gérard Conio



Lluís Solà



### Metteur en scène (1)

---

Wladyslaw Znorko (1958-2013)



### Créateur de spectacle (1)

---

Cosmos kolej



### Programmateur (1)

---

Festival d'Avignon (47 ; 1993)



### Scénographe (1)

---

Wladyslaw Znorko (1958-2013)



### Auteur du texte (1)

---

Wladyslaw Znorko (1958-2013)



### Opérateur du son (1)

---

Bernard Valléry



### Auteur adapté (1)

---

Jaroslav Hašek (1883-1923)



**Voir aussi** (1 ressources dans data.bnf.fr)

[À la BnF \(1\)](#)

---

Notice correspondante dans Catalogue général